ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. ΠΑΡΙΤΣΗΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
Διευθυντής : ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΓΑΡΔΑΛΗΣ

ΣΑΛΠΙΓΞ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΕΤΗΣΙΑ
Ἐσωτερικοῦ Δρ. 120 Ἐξωτερικοῦ Δρ. 200
ΕΞΑΜΗΝΟΣ
Ἐσωτερικοῦ Δρ. 65 | Ἐξωτερικοῦ Δρ. 80
Διαχειριστής ΝΙΚ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ

Τὸ φύλλον λεπτὰ 50 — ΜΥΤΙΛΗΝΗ, ΠΕΜΠΤΗ 12 Ἰανουαρίου 1923 — ΕΤΟΣ ΙΔ'.— Ἀριθ. 3465

ΕΙΡΗΝΗ ΗΜΙΝ

Ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπαναστάσεως ὅπως ἀμνηστεύσῃ ἅπαντα τὰ πολιτικὰ ἀδικήματα, τὰ λαβόντα χώραν μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν δημοσιεύεται ἡ σχετικὴ της ἀπόφασις, ἔρχεται νὰ ἠχήσῃ ὡς παρήγορον εἰρηνευτικὸν σάλπισμα μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ κόσμου.

Εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς τελευταίας ταραχώδους ἐποχῆς, ἣν ἡ Ἑλλὰς διῆλθεν κλυδωνιζομένη ἀκαταπαύστως μεταξὺ τῶν μᾶλλον ἐναντίων συναισθημάτων καὶ μεταπίπτουσα ἀπὸ τῆς δόξης εἰς τὴν συντριβὴν καὶ τἀνάπαλιν, ἡ χριστιανικὴ χειρονομία τοῦ ἐπαναστήσαντος λαοῦ σημειώνει σταθμὸν ἀξιοπρόσεκτον.

Οὐδεμία δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἀμφιβολία σήμερον, οὔτε εἶναι δυνατὸν νὰ νοηθῇ τοιαύτη καὶ διὰ τὸ μέλλον, ὅτι ἡ σημερινή, ἐνέργεια τῆς ἐπαναστάσεως θὰ παραμείνῃ ἱστορικὴ ὡς παραμένουν ἱστορικὰ πάντοτε τὰ μεγάλα γεγονότα, ὧν τὴν σκοπιμότητα οὐδεὶς δύναται νὰ θέσῃ ποτὲ ἐν ἀμφιβόλῳ.

Μεταξὺ τῶν διαφόρων ἀντιμαχομένων μερίδων.

Ἐν μέσῳ τῶν ἰσχυρῶν συγκρούσεων τῶν φανατικωτέρων ἀντιθέτων δοξασιῶν.

Εἰς τὴν δίνην μιᾶς τρικυμίας ἣν προκαλοῦν τὰ μίση καὶ τὰ πάθη τὰ προσωπικὰ καὶ ἣν καθιστῶσιν φοβερὰν καὶ ἐπικίνδυνον γεγονότα πρόσφατα ἀφίσαντα ἀνεξίτηλα τὰ ἴχνη τῆς διαβάσεώς των ἐπὶ τῆς Ἑλληνικῆς ψυχῆς.

Ἡ ἐπανάστασις ἐμφανίζει αἴφνης τὸν κλάδον τῆς εἰρήνης, καλοῦσα τὰ διεστῶτα εἰς ἕνωσιν καὶ τὰ ἀλληλοσπαρασσόμενα τέκνα τῆς μιᾶς καὶ κοινῆς πατρίδος εἰς τὴν τόσον ἀνακουφιστικὴν συναδέλφωσιν.

Καλύπτουσα μὲ τὸν πέπλον τῆς λήθης τὴν χθές.

Καὶ καλοῦσα τοὺς πανέλληνας νὰ λησμονήσωσιν καὶ αὐτὴν καὶ τὴν ἀτομικήν των ἀκόμη χθεσινὴν κατάστασιν.

Ἐκπροσωπεῖ τὴν στιγμὴν ταύτην ἡ Ἐπανάστασις τὸν ἐγκάρδιον πόθον ὅλων τῶν Ἑλλήνων τῶν πραγματικῶν καὶ ἀποδεικνύεται ἀντιλαμβανομένη πληρέστατα τὴν ἀνάγκην τῆς ἑνώσεως, τὴν ἀνάγκην τῆς πραγματικῆς γεφυρώσεως τοῦ ἱστορικοῦ πλέον χάσματος, τὸ ἐπιβεβλημμένον τέλος μιᾶς εἰλικρινοῦς συσπειρώσεως ὁλοκλήρου τῆς Φυλῆς πέριξ τῶν κινδυνευόντων Παλλαδίων της.

Τὸ Ἐπαναστατικὸν τοῦτο σάλπισμα, ἐρχόμενον τὴν ἐπομένην ἀκριβῶς μιᾶς δεινῆς συμφορᾶς καὶ εἰς τὰς καρδίας μιᾶς προσπαθείας ἣν ἡ Ἐθνικὴ ψυχὴ προαισθάνεται ἐπικειμένην, ἠχεῖ τὴν στιγμὴν ταύτην εἰς τὰ Ἑλληνικὰ στήθη ὡς ἄγγελμα παρήγορον.

Καὶ τὸ ἄγγελμα τοῦτο πρέπει νὰ τὸ αἰσθανθῇ καὶ νὰ τὸ ἐνωτισθῇ ἡ Ἑλληνικὴ οἰκογένεια.

Καὶ νὰ συνέλθῃ. Καὶ νὰ σκεφθῇ. Καὶ νὰ ἀναμετρήσῃ ψυχραίμως τὴν σοβαρότητα ἐκείνων τὰ ὁποῖα τοῦτο ὑπόσχεται καὶ τὸ μέγεθος τῶν κινδύνων οὓς θὰ συνεπήγετο πᾶσα τυχὸν ἄρνησίς της ὅπως συμμορφωθῇ μὲ αὐτό.

Εἶναι πλέον καιρὸς νὰ παύσῃ ὁ ἐξευτελιστικὸς ἐμφύλιος σπαραγμός, ὅστις χωρίζει εἰς στρατόπεδα ἀλληλομισούμενα καὶ ἀλληλοϋποβλεπόμενα τὴν Ἑλληνικὴν οἰκογένειαν.

Εἶναι καιρὸς οἱ Ἕλληνες νὰ γίνουν μᾶλλον λογικοί.

Τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἡ Πατρὶς κινδυνεύει καὶ τὸ Ἔθνος διέρχεται τὴν κρισιμωτέραν τῶν περιστάσεων ἣν διῆλθε ποτέ,

Εἶναι ἀσυγχώρητον τὰ τέκνα του νὰ ἀσχολοῦνται μὲ ἀγῶνας ἐσωτερικούς, στρέφοντα τὰ νῶτα πρὸς τὸν ἔξωθεν κίνδυνον.

Εἶναι ἀρκεταὶ αἱ σημεριναὶ συμφοραί, ὅσαι μᾶς ἐκύκλωσαν ἀκριβῶς διότι ὑπήρξαμεν διῃρημένοι καὶ πρὸς ἀλλήλους ἐχθροί.

Δὲν μᾶς χρειάζονται ἄλλαι.

Διὰ νὰ μὴ ὑποστῶμεν ὅμως καὶ ἄλλας. Καὶ διὰ νὰ μὴ καταστραφῶμεν τὴν φορὰν ταύτην ὁλοκληρωτικῶς. Εἶναι ἀνάγκη νὰ ὁμονοήσωμεν.

Ἕλληνες ὅλοι. Τέκνα μιᾶς μητρός. Ἂς δώσωμεν πρὸς ἀλλήλους τὰς χεῖρας καὶ ἂς ἐργασθῶμεν διὰ τὴν κοινὴν σωτηρίαν.

Ἂς σβύσωμεν ἀπὸ τὴν μνήμην μας τὴν χθές.

Ἂς ἴδωμεν τὴν σήμερον μόνον καὶ ἂς ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν μόνον τὴν αὔριον.

Ἡ Ἐπανάστασις ἐσάλπισε εἰρήνην καὶ συναδέλφωσιν.

Ἂς τὴν ὑπακούσωμεν ὅλοι.

Ὅλοι οἱ Ἕλληνες.

Εἰς τὸ πρόσταγμα τοῦτο μόνον οἱ μὴ τοιοῦτοι δύνανται νὰ κωφεύσωσιν.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Ποῦ προσκόπτει τὸ ζήτημα τῆς ἀνταλλαγῆς

Λωζάνη, 8. Τὸ ζήτημα τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν πληθυσμῶν ἐφαίνετο ὅτι εἶχε διακανονισθῇ, ὅτε ὁ Ἀδηλ Βέης, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Κων)πόλεως, ἔφθασεν εἰς τὴν Λωζάνην ὅπως καταπείσῃ τὸν Ἰσμὲν πασᾶν περὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως οἱ Μουσουλμάνοι τῆς κοιλάδος τοῦ Στρυμόνος παραμείνουν εἰς τὰς ἑστίας των.

Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς ὁ ὁποῖος εἶχεν ἐπιτύχει ὅπως οἱ Τοῦρκοι τῆς Δυτικῆς Θράκης παραμείνουν εἰς τὰς ἑστίας των εἰς ἀντάλλαγμα τῆς παραμονῆς τῶν Ἑλλήνων ἐν Κων)πόλει, προέβαλε τὴν ἔξωσιν ὅπως ἡ Ἀνατολικὴ Μακεδονία θεωρηθῇ ὡς Δυτικὴ Θρᾴκη, οὕτως ὥστε οἱ τουρκικοὶ πληθυσμοὶ αὐτῆς νὰ μὴν ἀνταλλαγῶσιν.

Ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ὁ κ. Κακλαμάνος θὰ ἐξηγήσουν εἰς τοὺς Τούρκους ἀντιπροσώπους ὅτι οἱ Τοῦρκοι τοῦ Στρυμόνος καὶ τοῦ Νέστου ὀφείλουν νὰ ἀναχωρήσουν διὰ τὴν Τουρκίαν παραχωροῦντες τὴν θέσιν των εἰς τοὺς ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας πρόσφυγας.

Ζωηραὶ ἀνησυχίαι διὰ τὴν κρισιμότητα τῆς Διασκέψεως

Ρώμη, 8.— Εἰς τοὺς κύκλους τῆς Διασκέψεως τῆς Λωζάνης ἀποδίδεται ἐξαιρετικὴ σημασία εἰς τὴν συνεδρίασιν, ἥτις προτείνεται νὰ γίνῃ τὴν προσεχῆ Τρίτην καὶ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ συζητηθῇ τὸ ζήτημα τῶν συνόρων. Πιστεύεται ὅτι ὁ λόρδος Κώρζον, ἐπιστρέφων εἰς Λωζάνην, θὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν ἐν λόγῳ συνεδρίασιν, ἐπιδίδων ταυτοχρόνως εἰς τοὺς Τούρκους ἀντιπροσώπους τὸ τελεσίγραφον τῆς εἰρήνης.

Ἐξ ἄλλου κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Παρισίων οἱ Γαλλικοὶ κύκλοι δοκιμάζουν μεγάλην ἀνησυχίαν ἐκ τοῦ ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ διπλωματία διὰ τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης προτείνει τὴν ἐκ νέου συζήτησιν τῆς συνθήκης τῆς Ἀγκύρας, τὴν ὁποίαν εἶχε διαπραγματευθῇ ὁ κ. Φραγκλῖνος Μπουγιόν.

Οἱ ἀγγλικοὶ κύκλοι ἐν τούτοις διδαχθοῦν ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἀντιπρόσωποι ἐπιδιώκουν ὅπως μετὰ τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης συζητηθῇ ἐπίσης καὶ τὸ ζήτημα τῶν συνόρων τῆς Συρίας. Ἀφ' ἑτέρου οἱ Ρῶσσοι ἀντιπρόσωποι διὰ διακοινώσεώς των ζητοῦν ὅπως συζητηθῇ ἐκ νέου τὸ ζήτημα τῶν Στενῶν τῶν Δαρδανελλίων.

Γενικῶς παρατηρεῖται ὅτι ἡ Διάσκεψις τῆς Λωζάνης ἔφθασε εἰς κρισιμώτατον σημεῖον, δεδομένου ὅτι ἡ ἐκ τῆς κατοχῆς τοῦ Ρούρ δημιουργηθεῖσα κατάστασις ἐπηύξησε τὴν ἀδιαλλαξίαν τῶν Ρώσσων καὶ τῶν Τούρκων ἀντιπροσώπων.

Ὁ Ἀγγλικὸς τύπος

Λονδῖνον, 8 Τὸ «Μόρνιγκ Πὸστ» γράφει ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ τὰ ἑξῆς :

«Ἡ Ἀγγλικὴ δημοσία γνώμη ἀδημονεῖ ἕνεκα τῆς παρατάσεως τῶν ἐν Λωζάνῃ διαπραγματεύσεων, τῶν ἐκνευριστικῶν ἀναβολῶν καὶ τῶν δισταγμῶν τῶν Τούρκων πληρεξουσίων. Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις τῆς Ἀγκύρας πρέπει νὰ ἀποφασίσῃ ἐντὸς μιᾶς ἑβδομάδος, ἂν τάσσεται πρὸς τὸ μέρος τῶν Δυτικῶν Δυνάμεων ἢ τῶν Μπολσεβίκων».

Οἱ «Τάϊμς» γράφουν ὡσαύτως ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ :

Τὸ πραγματικὸν ζήτημα εἶναι, ἂν οἱ Τοῦρκοι ἐπιθυμοῦν τὴν εἰρήνην ἢ ὄχι, ἀφοῦ, καίτοι ἀπεδέχθησαν κατ' ἀρχὴν διαφόρους προτάσεις, ἀποσύρουν κατόπιν αὐτὰς ἐν ταῖς λεπτομερείαις. Τὸ σχέδιον εἰρήνης πρέπει νὰ συμπληρωθῇ καὶ ὑποβληθῇ εἰς τοὺς Ἕλληνας καὶ τοὺς Τούρκους ὅπως τὸ ὑπογράψουν ἢ τὸ ἀπορρίψουν. Ἂν οἱ Τοῦρκοι ἐπιθυμοῦν νὰ προλάβουν τὴν χρεωκοπίαν τῆς χώρας αὐτῶν, θὰ σπεύσουν νὰ ὑπογράψουν τὴν εἰρήνην, ἄλλως ἡ Τουρκία θὰ βυθισθῇ εἰς τὸ χάος περιερχομένη εἰς τὴν πρωτόγονον βαρβαρότητα».

Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου» γράφει : «Ὁ λόγος διὰ τὸν ὁποῖον οἱ Σύμμαχοι δὲν ἀνεμίχθησαν εἰς τὴν Τουρκικὴν στρατολογίαν καὶ εἰς τὰς Τουρκικὰς στρατιωτικὰς μεταφορὰς καὶ μετακινήσεις εἶναι διότι δὲν θέλουν νὰ ἐκθέσουν εἰς κίνδυνον τὴν εἰρήνην. Εἰς τοῦτο ἐπίσης συνετέλεσε καὶ ἡ γνώμη, ὅτι οἱ Τοῦρκοι διαθέτουν ὀλίγον πυροβολικόν. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας δὲν εἶναι δύσκολον νὰ ἐννοήσῃ τις διατί ἡ Ἀγγλία δὲν μετέσχεν εἰς τὰς Γαλλικὰς διαμαρτυρίας ἐναντίον τῶν μέτρων ἐκείνων, τὰ ὁποῖα ἡ Ἀγγλία θεωρεῖ ὡς καθαρῶς ἀμυντικὰς συγκεντρώσεις τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ εἰς τὴν Δυτικὴν Θρᾴκην».

Ἐπικρατεῖ ἀπαισιοδοξία διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς εἰρήνης

Λωζάνη, 8. — Εἰς τοὺς Συμμαχικοὺς κύκλους ἐξακολουθεῖ ἐπικρατοῦν πνεῦμα ἀπαισιοδοξίας. Ὑψηλὴ διπλωματικὴ προσωπικότης ἐξέφρασε μεγάλας ἀμφιβολίας ὡς πρὸς τὸ δυνατὸν εὐτυχοῦς τερματισμοῦ τῆς Διασκέψεως. Πάντως θεωρεῖται λίαν πιθανὸν ὅτι, καὶ ἂν ποτὲ ἡ Διάσκεψις καταλήξῃ εἰς ὑπογραφὴν τῆς εἰρήνης, εἶναι σχεδὸν ἀδύνατον ν' ἀποφευχθῇ προηγουμένη διακοπὴ ἐπί τινα καιρὸν τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς.

Ἡ Μόσχα προπαρασκευάζεται λίαν πυρετωδῶς

Παρίσιοι, 8.— Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας ληφθείσας ἐνταῦθα, ἡ Μόσχα ἐντείνει ἀπό τινος πυρετωδῶς τὰς πολεμικὰς παρασκευάς της. Εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ρωσσίας συνεκροτήθη μεγάλη στρατιὰ ἀνερχομένη εἰς 800,000 ἄνδρας, οἱ ὁποῖοι ἐκγυμνάζονται δι' ὅλης τῆς ἡμέρας.

Πλὴν αὐτῆς ὑπάρχουν καὶ τέσσαρα μικρότερα συγκροτήματα στρατοῦ εἰς τὰ πολωνικὰ σύνορα, εἰς τὰ ρουμανικά, εἰς τὸ Καύκασον καὶ εἰς τὸ Τουρκεστάν, ὑπολογιζόμενα συνολικῶς εἰς 500,000 ἄνδρας. Πλεῖστα ἐργοστάσια πολεμικοῦ ὑλικοῦ λειτουργοῦν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Δόνετς.

Αἱ ρωσσικαὶ αὗται προπαρασκευαὶ ἀνησυχοῦν τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν, αἱ ὁποῖαι διαβλέπουν εἰς αὐτὰς τὴν πρόθεσιν τῆς Μόσχας ὅπως ὠθήσῃ Γερμανούς, Οὔγγρους, Τούρκους καὶ Βουλγάρους εἰς τὸν πόλεμον, ἵνα προκαλέσῃ νέαν παγκόσμιον σύρραξιν καὶ προκαλέσῃ κοινωνικὴν ἐπανάστασιν.

Τελεσίγραφον τῆς Σερβίας πρὸς τὴν Βουλγαρίαν

Ρώμη, 8. — Οἱ ἐνταῦθα διπλωματικοὶ κύκλοι πληροφοροῦνται ὅτι ἡ Σερβικὴ Κυβέρνησις θὰ ἀποστείλῃ εἰς τὴν Βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν τελεσίγραφον πρὸς λῆψιν μέτρων ἐναντίον τῶν ἐπιδρομῶν τῶν Κομιτατζήδων εἰς τὸ Σερβικὸν ἔδαφος. Ἡ Σερβικὴ Κυβέρνησις θὰ ζητήσῃ καὶ τὴν ὑποστήριξιν τῶν Δυνάμεων.

Αἱ ἀπαγχονίσεις τῶν χριστιανῶν συνεχίζονται

Πέραν, 8.— Εἰς τὸ Μπαλῆ Κεσὲρ ἀπηγχονίσθησαν δεκατρεῖς Ἕλληνας στρατιῶται αἰχμάλωτοι, θεωρηθέντες ὡς Ὀθωμανοὶ ὑπήκοοι. Ἐν Σμύρνῃ συνεχίζονται οἱ ἀπηγχονισμοὶ καὶ οὐδεμία διαμαρτυρία διατυποῦνται ἐκ μέρους τινός. Πλεῖστοι τῶν ἀπηγχονιζομένων εἶναι ἀπολύτως ἀθῷοι. Κατὰ τὴν «Σάρκ» τῆς Σμύρνης, ἀπηγχονίσθησαν εἰς τὴν θέσιν Μπαϊρὰμ Δερὲ τῆς πόλεως ταύτης οἱ Διογένης Στύρου, Διογένης Βανδῆς, Νικόλαος Χαραλάμπους Νικόλαος Κων)τίνου ὁ ναυτικὸς Ἀναστάσιος Χαραλάμπους καὶ εἷς ἐκ Δενιζλῆ τῶν διανείμαντες ὅπλα εἰς τὸν λαόν, ὡς ἐπιτεθέντες ἐναντίον τῆς κυριάρχου των Κυβερνήσεως καὶ ὡς διοργανώσαντες κατασκοπείαν ὑπὲρ τοῦ ἐχθροῦ».

Καθ' ἃ ἐγνώσθη, αἱ κεμαλικαὶ ἀρχαὶ προτίθενται νὰ μεταφέρουν εἰς Ἀνατολὴν τοὺς κρατουμένους εἰς τὰς ἐνταῦθα κεντρικὰς φυλακάς, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπάρχουν καὶ ἀρκετοὶ συλληφθέντες ἐν Κων)πόλει, ἰδίως εἰς τὰ προάστεια τοῦ ἄνω Βοσπόρου, ὡς συνεργασθέντες πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν στρατὸν καὶ κυρίως πρὸς τὸ τάγμα Βλαχοπούλου. Ὁ Πατριάρχης προέβη εἰς διάβημα πρὸς τοὺς Ὑπάτους Ἁρμοστὰς τῶν Συμμάχων ὅπως παρεμποδισθῇ ἡ μεταφορὰ αὐτὴ τῶν κρατουμένων Ἑλληνοθωμανῶν.

Ἡ «Χαγιάτ» ἐπιβεβαιοῖ τὴν πληροφορίαν τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος» ὅτι ἐν Νικομηδείᾳ ἀπηγχονίσθησαν 39 Πόντιοι, ὡς ἐνεργήσαντες ὑπὲρ τῆς ἱδρύσεως Ἑλληνικῆς δημοκρατίας τοῦ Πόντου.

Εἰς τὸ μεταξὺ συνελήφθησαν ἐνταῦθα καὶ ἀπεστάλησαν εἰς Ἄγκυραν ἀντιπολιτευόμενοί τινες, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ οἱ ἱδρυταὶ τοῦ Ἀγγλοτουρκικοῦ συνδέσμου φιλίας Κετσεδζῆ Ἰζὲτ Φουὰτ πασᾶς καὶ στρατηγὸς Χαμδῆ πασᾶς.

Βουλγαρικαὶ προβλέψεις περὶ προσεχοῦς πολέμου

Ρώμη, 8 — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας κ. Λασκάλωφ ἐξεφώνησεν εἰς τὴν Σοβράνιε λόγον, ἐμποιήσαντα βαθυτάτην αἴσθησιν, προβλέπων προσεχῆ πόλεμον.

Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΕΙΣ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Βάσιγκτων, Δεκέμβριος.— Τρεῖς προτάσεις ὑπεβλήθησαν εἰς τὴν Ἀμερικανικὴν Γερουσίαν πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος Ἀρμενίων καὶ Ἑλλήνων προσφύγων εἰς τὴν Ἀμερικήν. Αἱ δύο πρῶται, ἡ μία ὑποβληθεῖσα ὑπὸ τοῦ «δημοκράτου» γερουσιαστοῦ Γοσώλς τῆς Μασαχουσέτης καὶ ἡ ἑτέρα ὑπὸ τοῦ «ρεπουμπλικάνου» Φλέτσερ τῆς Ν. Ὑόρκης, ζητοῦν ὅπως ἀναστολὴ ἡ ἰσχὺς τοῦ νόμου τοῦ περιορίζοντος τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐξ Ἀνατολῆς μεταναστῶν πρὸς διευκόλυνσιν τῆς εἰσόδου τῶν προσφύγων.

Ἡ τρίτη πρότασις, ἡ ὁποία τυγχάνει σημαντικῆς ὑποστηρίξεως ἐκ μέρους τῶν θρησκευτικῶν καὶ κοινωνικῶν ὀργανώσεων, δὲν ἔχει τὴν γενικότητα τῶν δύο προηγουμένων, ζητεῖ δὲ μόνον νὰ ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος εἰς τοὺς πρόσφυγας τοὺς ἔχοντας συγγενεῖς ἐν τῇ Ἀμερικῇ. Αὕτη ὑπεβλήθη ὑπὸ τοῦ γερουσιαστοῦ Κάϊς. Ἐπιστεύθη δὲ ἡ ὑποστήριξις πρὸς αὐτήν, διότι δύναται εὐκολώτερον νὰ γίνῃ δεκτή.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι παρατηρεῖται ὄχι μικρὰ ἀντίδρασις εἰς τὴν ἀποδοχὴν τῶν τοιούτων προτάσεων, ἰδίως ὑπὸ τῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων, αἱ ὁποῖαι ἀπὸ συστήματος ἀντιτίθενται εἰς τὴν εἴσοδον νέων μεταναστῶν ἐν Ἀμερικῇ. Οὐχ ἧττον οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἐργατῶν ἐδήλωσαν ὅτι εἶναι διατεθειμένοι νὰ μὴ φέρουν ἀντίρρησιν ὡς πρὸς τὴν εἴσοδον τῶν ἐχόντων συγγενεῖς.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐξακολουθεῖ ἀσκουμένη πίεσις ἐκ μέρους πλείστων ὀργανώσεων πανταχόθεν τῆς Ἀμερικῆς ὅπως ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος ἔστω καὶ εἰς περιωρισμένον ἀριθμὸν προσφύγων.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης τῆς Προτεσταντικῆς Ἐπισκοπικῆς Ἐκκλησίας, ὁ ὁποῖος ἐργάζεται μετὰ ζήλου διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῶν προσφύγων ἐν Ἀμερικῇ, εἰς δηλώσεις του πρὸς τὸν τύπον λέγει:

«Βεβαίως ἡ γενναιοψυχία ὑπαγορεύει ὅπως ἀφήσωμεν ἀνοικτὰς τὰς θύρας ἡμῶν διὰ τὴν εἴσοδον πάντων τῶν προσφύγων. Οὐχ ἧττον παρατηρεῖται ἰσχυρὰ ἀντίδρασις κατὰ τῆς ἀπεριορίστου μεταναστεύσεως. Οἱ ἀντιδρῶντες ἔχουν ὄχι μικρὰ ἐπιχειρήματα, διότι ἡ εἴσοδος ἑκατομμυρίου πτωχῶν ἀνθρώπων θὰ [illegible] τὴν κοινωνικὴν [illegible]

Ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου, ἂν ἀρνηθῶμεν [illegible] τὴν εἴσοδον, τοῦτο θὰ εἶναι σκληρὸν καὶ ἀπάνθρωπον. Ἑπομένως ἡ Γερουσία ὀφείλει νὰ ἐγκρίνῃ τοὐλάχιστον τὴν πρότασιν τοῦ κ. Κάϊς, καθ' ἣν θὰ ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος εἰς τοὺς ἔχοντας συγγενεῖς ἐν Ἀμερικῇ. Ἡ χώρα αὕτη ὑπῆρξε πάντοτε ἄσυλον διὰ τοὺς διωκομένους καὶ ὑφισταμένους θρησκευτικὰς καὶ πολιτικὰς διώξεις.

Ὀφείλομεν ἐπομένως καὶ ἐν τῇ προκειμένῃ περιπτώσει νὰ ἀνοίξωμεν φιλόξενον θύραν διὰ τὸν ἀναλογοῦντα εἰς ἡμᾶς ἀριθμὸν προσφύγων. Ἡ πρότασις τοῦ κ. Κάϊς περιφρουρεῖ τὰ συμφέροντα τῆς χώρας καὶ συνιστῶμεν τὴν ἀποδοχὴν αὐτῆς. Εἶναι τὸ ἐλάχιστον ὅπερ δύναται ἡ Ἀμερικὴ νὰ κάμῃ ὑπὲρ τῶν προσφύγων».

ΑΝΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 9 Ἰανουαρίου

Τὸ κείμενον τοῦ νομοθετικοῦ διατάγματος περὶ κατασχέσεως τοῦ χρυσοῦ

Περὶ τῶν «εἰς χρυσᾶ ἐν γένει νομίσματα ὑποχρεώσεων».

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'
Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 1 παράγραφον τῆς ἀπὸ 15 Σεπτεμβρίου 1922 ἀποφάσεως τῆς Ἐπαναστατικῆς Ἐπιτροπῆς, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1. Πᾶσαι αἱ νόμιμοι ὡς καὶ αἱ ἐξ οἱασδήποτε συναλλαγῶν εἰς χρυσᾶ ἐν γένει νομίσματα ὑποχρεώσεις Ἑταιριῶν, νομικῶν προσώπων ἢ ἰδιωτῶν, περὶ ὧν προβλέπουσι τὰ ἄρθρα 1 καὶ 3 τοῦ νόμου 987 τῆς 20ῆς Ὀκτωβρίου 1917, ὡς ἔχουσιν ἑρμηνευθῆ διὰ τοῦ νόμου 1414 τῆς 7ης Μαΐου 1918 «περὶ ἑρμηνείας καὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου 987 κ. λ. π.», αἱ ἐξοφλούμεναι, κατὰ τὰς διατάξεις τῶν νόμων τούτων, διὰ τραπεζικῶν γραμματίων εἰς τὸ ἄρτιον, ἀφ' ὅσον δὲν ἔχουσι μέχρι τῆς ἐνάρξεως τοῦ Νομοθετικοῦ τούτου Διατάγματος ἐξοφληθῆ, καθίστανται ὁριστικῶς ὑποχρεώσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια εἰς τὸ ἄρτιον, τῶν ὑπόχρεων Ἑταιρειῶν, νομικῶν προσώπων ἢ ἰδιωτῶν ὀφειλόντων νὰ καταβάλωσιν ἐντὸς προθεσμίας δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου τούτου, εἰς τὸ Δημόσιον πᾶσαν παρ' αὐτῶν ὀφειλομένην ἢ ληξιπρόθεσμον ἐκ κεφαλαίου καὶ τόκου ποσότητα χρυσῶν ἐν γένει νομισμάτων, ἐπὶ τῇ πρὸς τὰ πρόσωπα ταῦτα παρὰ τοῦ Δημοσίου ἀμέσῳ καταβολῇ ἀντιστοίχου ποσοῦ τραπεζικῶν γραμματίων εἰς τὸ ἄρτιον.

2. Ἡ ἀνωτέρω προθεσμία παρατείνεται εἰς ἕνα μῆνα διὰ τοὺς ἐκτὸς τῶν Ἀθηνῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ διαμένοντας κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου τούτου καὶ ὁ [illegible] τρίμηνος διὰ τοὺς ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διαμένοντας.

3. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἐξουσιοδοτεῖται :

α] Νὰ παρατείνῃ μέχρις ἓξ τὸ πολὺ μηνῶν τὴν ὡς ἀνωτέρω ὁριζομένην προθεσμίαν ἕνεκεν δεδικαιολογημένης αἰτίας, β) νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν παρὰ τῶν ὑπόχρεων Ἑταιριῶν νομικῶν προσώπων ἢ ἰδιωτῶν ἕνεκεν δεδικαιολογημένης αἰτίας ἀντὶ τῶν ὀφειλομένων χρυσῶν νομισμάτων εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια ἐπὶ τῇ τρεχούσῃ τιμῇ καταβολὴν τοῦ χρυσοῦ, γ] νὰ προβαίνῃ εἰς πᾶσαν ἄλλην συμφωνίαν μετὰ τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων προσώπων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν διατάξεων τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου, δ] νὰ προβαίνῃ εἰς συμφωνίαν μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἵνα αὕτη ἀναλάβῃ ὡς ἐντολοδόχος τοῦ Δημοσίου τὴν καθόλου ἢ καὶ ἐν μέρει ἐκτέλεσιν τῶν διατάξεων τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος καὶ ε] νὰ διακανονίζῃ ἐν γένει τὰς ἐπιτρεπομένας λεπτομερείας διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ νόμου τούτου καὶ τὰς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐπιβαλλομένας εἰς Ἑταιρείας, νομικὰ πρόσωπα καὶ δημοσίους λειτουργοὺς ὑποχρεώσεις.

4. Παρελθούσης τῆς κατὰ τ' ἀνωτέρω ὁριζομένης προθεσμίας, ἐπιτρέπεται ἡ κατὰ τὰς διατάξεις τῶν νόμων περὶ εἰσπράξεως δημοσίων ἐσόδων ἀναγκαστικὴ εἴσπραξις τῶν εἰς χρυσᾶ ἐν γένει νομισμάτων ληξιπροθέσμων τούτων ἀπαιτήσεων τοῦ Δημοσίου, ἐπὶ τῇ βάσει βεβαιώσεως στηριζομένης εἰς διαταγὴν τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τοῦ Δημοσίου Λογιστικοῦ καὶ ἐπὶ καταβολῇ παρὰ τοῦ Δημοσίου τοῦ κατὰ τ' ἀνωτέρω ἀντιστοιχοῦντος ποσοῦ τραπεζικῶν γραμματίων εἰς τὸ ἄρτιον.

5. Θεωρεῖται ὡς ληξιπρόθεσμος πᾶσα ἐκ τῶν ἐν τῇ πρώτῃ παραγράφῳ ἀναφερομένων ὑποχρεώσεων, ἧς ἡ λῆξις συνέπεσε πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1923, ἀπαγορευομένης πάσης ἐξ οἱασδήποτε νομίμου ἢ συμβατικῆς αἰτίας παρατάσεως τῆς λήξεως μετὰ τὴν χρονολογίαν ταύτην.

Ἄρθρον 2. Ἐφ' ὅσον ὑποχρεώσεις ἐκ τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ νόμου τούτου ἔχουσι πρὸ τῆς ἰσχύος τῶν διατάξεων τούτων ἐξοφληθῆ διὰ τραπεζικῶν γραμματίων εἰς τὸ ἄρτιον, καθίσταται ὁριστικὴ ἡ τοιαύτη ἐξόφλησις καὶ ἐφαρμόζονται κατ' ἀναλογίαν αἱ διατάξεις τοῦ προηγουμένου ἄρθρου ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου.

Ἄρθρον 4.— Αἱ διατάξεις τοῦ νόμου τούτου ἰσχύουσι διὰ πάσας τὰς κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἰσχύος αὐτοῦ ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας ὑφισταμένας κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἄρθρου 1 αὐτοῦ ἐξοφληθείσας κατὰ τὸ ἄρθρον 2 αὐτοῦ ὑποχρεώσεις.

Εἰς τὰς εἰς χρυσᾶ ἐν γένει νομίσματα ὑποχρεώσεις κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ νόμου τούτου δὲν συμπεριλαμβάνονται αἱ εἰς συναλλάγματα (chéque) ἐξ ὑπαρχῆς συνωμολογημέναι ὑποχρεώσεις.

Ἄρθρον 4. Ἑταιρεῖαι, νομικὰ πρόσωπα, ἢ ἰδιῶται, ὑποκείμενοι εἰς τὴν κατὰ τὸ ἄρθρον 1 ὑποχρέωσιν καὶ παραλιπόντες νὰ καταβάλωσι πρὸς τὸ Δημόσιον ἐντὸς τῆς ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου προβλεπομένης προθεσμίας πᾶσαν παρ' αὐτῶν ὀφειλομένην ἐκ κεφαλαίου καὶ τόκου ποσότητα χρυσῶν ἐν γένει νομισμάτων ἢ κατὰ τὰς περιστάσεις ἀ συμμορφωθῶσιν ἐντὸς τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 1 ὁριζομένων προθεσμιῶν πρὸς τὸν ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν γενόμενον περὶ τῆς εἰς τὸ Δημόσιον ἐν λόγῳ καταβολῆς διακανονισμόν, δύνανται νὰ κηρυχθῶσι δι' ἀποφάσεως τοῦ αὐτοῦ ὑπουργοῦ ἔκπτωτοι τῆς πρὸς τὰ πρόσωπα ταῦτα παρὰ τοῦ Δημοσίου καταβολῆς ἀντιστοίχου ποσοῦ τραπεζικῶν γραμματίων εἰς τὸ ἄρτιον. Κατὰ τῆς ἀποφάσεως ταύτης ἐπιτρέπεται προ-

Υπεύθυνος Ι. ΠΑΡΙΤΣΗΣ

σφυγή κοινοπιστημένη εἰς τὸν αὐτὸν ὁποσοῦν ἐντὸς εἰκοσιτέσσαρων ὡρῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως ἢ ὡς τὴν [illegible] Ἐφετείου Ἀθηνῶν, ἀφοῦ ἐνεργήσῃ ὁ ὁσονοῦπω ἀποκλεισμὸς τοῦ μὴ ὁπωσδήποτε εἰς ἕνα μέσον.

Ἄρθρον 5 Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος εἰς ἅπασαν προσφυγὴν ἐνώπιον

α) Πάσης ἐξαιρέσεως ὑποβήκης ἢ τιμωρίας, ἐγγράφου καὶ ἐν πάσῃ ἐξετάσει ὅτι χρεώστης ἐκ τῶν ἀναφερομένων γενομένη ἢ ἄλλη συναλλαγὴ ἢ ἐπιταγὴ ἢ ἄλλο ὁπωσδήποτε τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

β) Πάσης ἐξαιρέσεως τῶν ὡς ἀνωτέρω ὁ παρελθόντων γεγραμμένων ἐκ τῶν κατὰ τὸ ὡς ἄνω ὁπωσδήποτε, ἄλλο τῆς συναλλάσσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος ἀρχίζει ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7ῃ Ἰανουαρίου 1923

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Γενικὴ ἀμνηστεία ἢ ἀπόφασις τῆς Ἐπαναστάσεως

«Ἡ Ἐπανάστασις, κατόπιν τῆς τιμωρίας τῶν μεγάλων ἀνόμων, ἤτις ἐπετέλεσε τὸν ἀναγκαῖον ἐξαγνισμὸν τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζης καὶ τὸν ἀπορρίπτηκον δὰ τὸ μέλλον πολιτικὸν παρεισηματισμόν, ἐπιθυμοῦσα ὅπως σφίγξῃ πρὸς ὁριστικὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἐσωτερικῆς γαλήνης καὶ δὰ τοῦ κατοικισμοῦ τῶν πάθων συναίσθησιν ὁλόκληρον τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν εἰς μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ὁρμὴν σύμπνοιαν προσκαθέσιν πρὸς δημιουργίαν νέας γονιμοῦ περιόδου Ἐθνικῆς Ἀναγεννήσεως.

Ἀποφασίζει:

Ἀμνηστεύει ἅπαντα τὰ πολιτικὰ ἀδικήματα, ἀπὰ ἢ σὺ θετε, τὰ λεβόντα χώραν μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης, πλὴν ἐφ' ὅσον ἐξεδόθη περὶ αὐτῶν κατεδικαστικὴ ἀπόφασις, ἥτις διατηρεῖ τὴν ἰσχύν της.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 8 Ἰανουαρίου 1923

Ὁ Ἀρχηγὸς

Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ»

Πλοῖοι ἐξαιρεθέντες

Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆ Ἐπαστασέσεως περὶ χειρισμοῦ ἐμπορευμάτων δὰ τὰ πολιτικὰ ἀτυχήματα, παρέχεται ἡ ἐπήμεως ὅτι ἡ ἀμνηστεία περιλαμβάνει πάντας τοὺς κατηρτισμένους δὰ πολιτικὰ ἀδικήματα, κρατουμένους ἢ ἢ φυγοδικοῦντας. Ἐκ τῶν κρατουμένων δὲν ἀμνηστεύονται ὁ σερατηγὸς Κωνσταντινόπουλος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κατηγορούμενοι δι' ὑπάρδαιον τῶν στρατιωτικῶν τῶν κληκότων, ὡς καὶ ὁ κ. Χ. Βαζίκης, κατηγορούμενος δὰ χρηματικὰς καταχρήσεις ἐν θέσῃ δεν δικῆ[illegible] Γενικὸς Διοικητὴς αὐτῆς. Δὲ [illegible] λόγον ἐξαιρέσεως ἡ ἀμνηστεία [illegible] πρώην Ὕπατος Ἀρμοστὴς Σμύρνης κ. Στεργιάδης.

Οἱ κ.κ. Γενιτᾶς καὶ Πλαστήρας ἐπὶ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν πληθυσμῶν

Ὁ πρωθυπουργὸς κ Γονατᾶς λαμβάνων τὸ ψήφισμα τοῦ συλλαλητηρίου τῶν προσφύγων, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς πρὸς τὴν ἀ.μοδίαν ἐπιτροπήν.

«Ἡ Ἐπανάστασις κατώρθωσε νὰ περιώσῃ τὸ ἐθνικὸν σκάφος καὶ νὰ ἀνοδώσῃ τε γόητρον τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἡ Κυβέρνησις ἐμφρτομανῆ ὑπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς Ἐπαναστάσεως ἐπρκολουθεῖ σήρῖπ ως τὸ δικαίο σας καὶ δικαιον τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Τ. φῆφισμα, τὸ ὁποῖον μοῦ ἐπεδώσατε ἐπρ ὀλίγου θὰ τὸ δι δίδαμε εἰς τὴν ἀντιπροσωπείαν μας ἐν Λωζάνῃ. Ἐνα πρᾶξη ὅτι εἶσαι δοτόν.

Ἡ πεῖρα τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδ ς κ. Βενιζέλου καὶ τὰ προσόντα αὐτοδιῤῥωθεται ὅτι τὸ ζήτημα σας θὰ λάβῃ εὐοίωην λύσιν. Σᾶς διαβεβαιῶ ὅτι ἐὰ ἀπέλπιον αἱ ἐλπίδες, ἐὰν μάλιστα λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὰ ἀδιάτηλεγραφήματα, ἅτινα εἶ Μοσχολιάνοι τῆς Ἑλλάδος μᾶς ἀπέδο ον διαμαρτυρόμενοι διὰ τὴν ἀντελλαγήν, ἐλπίζω νὰ δοθῇ εἰς τὸ ζήτημα σας λύσις σύμφωνος μὲ τὰς ἰδίας τοῦ ἀ θρωπισμοῦ. Νὰ ζῇ κανεὶς ἐκεῖ ὅπου ἄγει γῆν καὶ ἀποτάφρα.

Δηλώσεις τοῦ κ. Πλαστήρα

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως Πλαστήρας, δεχθεὶς τὴν Ἐπιτροπὴν τῶν ἀποστρατων, ἥτις τοῦ ἐπέδωσε τὸ ψήφισμα, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς :

— Ὁ πόνος τῆς ἰδικῆς σας ψυχῆς εὑρίσκει ἀπήχησιν καὶ εἰς τὴν ἰδικήν μου ψυχή. Ἐὰν ὑπάρχῃ σκληρὸν οἱ ὁποῖοι διωρίσθησαν ἀπὸ τὸν κόνον σα, μία εἶναι καὶ ἡ ἰδική μου. Ἐὰς ἠμποροῦσα μὲ γνωρίζατε εἰδοῦς εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσατε τὴν κατάστασιν καὶ νὰ μανεύσατε τὸν πό ον καὶ τοὺς πόθους μου. Ἡ τύχη μὲ ἤνωσε εἰς μίαν κατεστροφήν, ἀπρόβλεπτον, παρομοίαν τὴ ὁποίας δὲν ἀναφέρει ἡ ἱστορία μας.

Ἐλπίζω ἐὰ ὅτι ἡ θεία δικαιοσύνη δὲν θ' ἀφήσῃ τὰ καταστροφὴ εἰς λαός, ὁ ὁποῖος θέλει νὰ ζήσῃ εἰς τὴν χώραν του, λαὸν ὅστις ἀπῆρε πρόσκοπος τοῦ πολιτισμοῦ. Ἐὰν ὑπάρχῃ Ἠθικὴ καὶ Δικαιοσύνη, δὲν θὰ ἀφήσῃ ἐ α Λεῦ ἕ μαιον ἐὰς ἄγβρωπ μὴ ἔχοντος σχέσιν μὲ τὸν πολιτισμόν. Ἐλπίζω νὰ ἀναπαύσουν γιόσοι κοντὰ διὰ τὸν Ἑλληνισμὸν ὁρκιὰ τὰ ἄχωμα πίσιν εἰς τὴν ἰδικήν μας δύναμιν καὶ τὴν ζωτικότητα τῆς Φυλῆς μας. Ἀκολούθως ὁ κ. Πλαστήρας ἐξαλέων εἰς τὴν ἐξώδιρν τοῦ Πολιτικοῦ Γρεφείου προσφώνησε τοὺς ἀλοτρώτους διὰ τῶν ἑξῆς :

— Ἀπὸ τὸν πόνον σας δοκιάζει καὶ ἡ ἰδική μου ψυχή, καὶ πιστεύω ὅτι ὁ Θεὸς ὅστις ἀδικεῖ ἀλλὰς δὲν θὰ ἐγκαταλείψῃ ἕνα Ἑλληνικὸν λαὸν ὀφείλει. Ἔγκειται πίστις εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ζωτικότητα, ἥτις δὲν θὰ σβύσῃ νὰ ἐριαμβεύῃ. Ἡ ὀμορφιὰ ἥτις ἔ

Τῆς Ἡμέρας

ΘΑ ΕΠΕΞΙΔΕΤΟ

τέλος χθὲς εἰς τοὺς ἐν τῇ Συνδιασκέψει τῆς Λωζάνης ἀντιπροσώπους τῆς Τουρκίας τὸ καταρτισθὲν κείμενον τῆ πολυθρυλήτου εἰρήνης.

Αὐτὴν τὴν πληροφορίαν μᾶ. μετέδωσεν χθὲς ὁ τηλέγραφος.

Τί θὰ ἐπακολουθήσῃ τὴν ἐπίδοσιν καὶ ἂν οἱ Τοῦρκοι θὰ δεχθοῦν τὴν εἰρήνην ἢ ὄχι, εἶτε ἄγνωστον μέχρι στιγμῆς.

Θὰ γνωσθῇ ὅμως ἀσφαλῶς ἐντὸς ὀ ίγου, ὁπότε καὶ θὰ καθορισθῇ ἡ τροπὴ ἣν θὰ λάβουν τὰ πράγματα καὶ θὰ κατασταῖ δυνατὸν νὰ μάθῃ ὁ κόσμος ἂν δύναται νὰ ἐλπίζῃ εἰς τὴν πεθανότητα μιᾶς εἰρήνης ἢ πρέπει νὰ προετοιμάζεται πρὸς πόλεμον.

Ὀλίγην λοιπὸν ἀνάμη ὑπομονήν.

ΕΝ Ω ΟΜΩΣ

τὰ τηλεγραφήματα ὁμιλοῦν περὶ κα·

ΥΠΗΡΧΟΝ

χθὲς εἰδήσεις καθ' ἃ; ἡ Κυβέρνησις ἐτέθησε νὰ ἐξαχθῶσιν ἐκ τοῦ Κράτους 3 ἑκατομμύρια δο ἐλαίου.

Δὲν ἀ φ βάλλομεν ὅτι ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου ἡ Μυτιλήνη θὰ ἔχῃ τὴν δέουσαν ἀναλογίαν, ἐπιζήμεθα δὲ ὅπως ἡ ἀπόφασις αὕτη εἶναι ὁ πρόαγγελος ἄλλης λυούσης συμφώνως πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς Νήσου μας τὸ πολυθρήλητον τοῦτο ζήτημα.

ΕΠΙΤΟΠΙΑ

Η ΝΕΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ KHEDIVIAL LINE

Τὴν μασημβάραν τῆς χθὲς κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα μας ὁ πρῶτος φορὰν ὁ νέος κολοσσὸς τῆς Khedivial Line, τὸ πολυτελέστατον καὶ νεότευκτον ἀτμόπλοιον «Famaka».

Ἡ «Famaka» μετὰ τῆς ἐπομης νεοτεύκτου «Fejara» θὰ ἐκτελῶσι τακτικὰς ἀναπλεύσεις, —Μυτιλήνης,— Χίου,— Πειραιῶς,—Ἀλεξανδρείας.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἑταιρείας εὐγενέστατος κ. Ῥοδάφος Ράλλης, εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ καλέσῃ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τόπου ὡς ἐκεῖ πλείστους ἐπιβάτους συμπολίτας μας εἰς ἐστιατόριον.

Τὸν ὑπερῆφανον τῆς Ἀγγλίας κ. Hatkinson, ὡς καὶ τοὺς λοιποὺς προσκεκλημένους ὑπεδέχοντο πρωτηνέστατοι, ὁ κυβερνήτης κ. G. Findlay ὡς καὶ ὁ κ. καὶ ἡ κα Ῥοδόφου Ράλλη, ὁδηγοῦντες εἰς τὰ ἄφιρα πολυτελέστατα διαμερίσματά του καὶ προσφέροντες ἄφθονες τὸν κοσμοπόνην.

Συγχαίροντες τὸν ἀγαπητὸν φίλον κ. Ῥοδόλφον Ράλλην, ἐλπίζομεν ὅτι ἡ ἀτμοπλοΐα θὰ ἐξασκήσῃ πλήρως τὰς εὐεργετικὰς της ἐπιρροὰς ἐπὶ τοῦ ἐμπορίου μας.

ΦΟΡΤΙΟΝ ΑΛΑΤΟΣ

Διὰ τῆς δενζινακάνου «Ἀπόστολος» ἐκομισθησαν χθὲς εἰς τὸν πόλιν μας ἐκ τῆς Ἀλιικῆς Πολμχνίτου 60 περίπου τόννοι ἁλατος.

[illegible]

— Ὁ Νομάρχης ἀνεχώρησε χθὲς εἰς Πέτραν καὶ Καλλονὴν πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν ἐκεῖ ἐγκατασταθέντων πρόσφύγων.

— Συνελήφθησαν οἱ Ἀθανάσιος Σπανοδῆς ὑπνοχος κλοπῆς 8 μέτρων ὑφάσματος ἀξίας ὀραχμῶν 250 εἰς βάρος τοῦ ἐμπόρου Χατζηγιάννη καὶ Βασιλείου Λιμῆς καὶ Βασιλείου Λαζέρη ἐνοχοι τῆς εἰς θέσιν Κορὰ Τεπὲ διαπορχθείσης ἐκτετειες εἰς βάρος τοῦ Μ. Δωτήρχου.

— Τὸ Πλημμελειοδικεῖον ἐξεδίκασε χθὲς 40 ὑποθέσεις.

— Τὸ Στρατδικεῖον θὰ ἐκδικάσῃ τὸ Σάββατον 6 ὑποθέσεις.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται πάντες οἱ πρόσφυγες Καδωνῶν ὅπως μεθαύριον 13 τρέχοντος καὶ ὥραν 10ην π. μ. προσέλθωσιν ἐ τῷ περιχλησίῳ Ἁγίου Ἰωάννου «Κουμπάρας» πρὸς ἐκλογὴν νέας Ἐπιτροπῆς.

† ΜΑΡΙΚΑ Α. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ἀπεδήμησε χθὲς εἰς τοὺς οὐρανοὺς τὸ μικρὸ Ἀγγελάκι τοῦ διοικητοῦ τῆς χωροφυλακῆς ταγματάρχου κ. Παπανικολάου ἡ Μαρίκα.

Ἡ «Σάλπιγξ» χύνει θαλερὸν δάκρυ ἐπὶ τοῦ νεκσκαφοῦς τάφου τοῦ μικροῦ ἀγγέλου καὶ συλλυπεῖται ἐγκαρδίως τοὺς γονεῖς τοιούτων καὶ τοὺ. λοιποὺς οἰκείους του.

ΦΡΟΥΡΑΡΧΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ ἐ τῆ νήσῳ Λέσβῳ διαμένοντες ἀξιοὶ καὶ ἀνήκοντες εἰς τὰς κατωθι κατηγορίας Γ α ἐτοῦ 3 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον ἀποβλέπων ὑπόδικον Δήλωσιν, εἰ μὲν ἐν τῇ πόλει Μυτιλήνῃ, εἰς τὸ Φρουραρχεῖον εἰ λοιποὶ δὲ εἰς τὰς κατὰ τόπους ἀστυνομικὰς ἀρχὰς δε. ὁ τοι ἀνήκουσιν εἰς τὰς κατηγορίας τούτας καὶ ἐκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἀριθ. Ε. Δ. Ν. Σ.

1) Μόνιμοι δαβεμότητος, 2] Ἀδεσπότ γαλτοι διαβεβαιότητα, 3) Ἀρτιμν δ' ἀπο λόσεως, 4] Ἀρτίαν δὰ πρ σιν ρο πούσεως 5] Ἀπεστακτωι, 6) Ἀποσράτων, 7) Παραιτηθέντων.

Μυτιλήνῃ τῇ 10 Ἰουνίου 1923

Τὸ Φρουραρχεῖον

Ι. Δάμπρου

ΗΓΕΣΙΣΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

«Τὸ Διάταγμα περὶ ἀδρήτου ἡς τιμῆς τῶν μερίδων τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ἀνθυπασπιστῶν τοῦ στρατοῦ κατηρτίσθη αἱ ἐν ἀμάδοις τρέχει τοῦ Ταμιστηρίου τῶν Στρατιωτικῶν. Ἤδη ἐπληρώθησαν τῆς ἀδρήτου ἡς τιμῆς τῶν μερίδων ὧν ἡ 1η Φεβρουαρίου.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἀφίκετο εἰς Καλλονὴν ὁ κ. Κυριάκος Παλαιολόγος.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

Ἀλκαῖος. — Σήμερον 3 καὶ 4 ἐπεισοδιον τοῦ «ΖΑΛΑΜΟΡ», τὸ 4 ἀπὸ τὸ «Κραυγάζον Φάσμα», καὶ ὑπὸ τοῦ θιάσου Κοκκαλάκι τῆς Νυκτερίδος» κωμῳδία μυθοπλάστου καὶ ἐπιθεώρησις εἰς πράξεις 1.

Σαπφώ. — Ἀπόψε Καλλιτεχνὶς θρίαμβος μὲ τὴν Σουζὲ Νεῦ Γκολὰ μὲ τὸ ἀριστούργημα τῆς κινηματογραφίας τὸ Τζὰκ πτυλον μετὰ τῆς ὡραίας του Μεταμόρφωσις νέου ἔργου ὅπου τοῦ θιάσου ἀκλεκτῆ κωμῳδία.

Προκήρυξις δημοπρασίας

AMERICAN WUMAN'S HOSPITALS

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ἀμερικανικοῦ Νοσοκομείου προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν προμήθειαν τοῦ ἀναγκαιούντος ἡμερησίως ποσοῦ κρέατος εἰς τὸ Νοσοκομεῖον.

Ἡ γνωστοποίησις τῶν ὅρων τῆς προμ. ἀγῆς 15 τρεχόντος, καὶ ὥραν 11ην π. μ. εἰς τὸ Ἀμερικανικὸν Νοσοκομεῖον Κάτω Σκάλαν. Διὰ πλείονος πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Νοσοκομείου.

Ὁ Διευθυντὴς

1—4 *Β. Τρεχλόπουλος*

Η ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Ltd

Ὑπ/μα Μυτιλήνης

Δέχεται καταθέσεις εἰς Ταμιευτήριον ἀπὸ δραχμὰς 25 μέχρι 10,000 ἐπὶ τόκῳ 4 ο/ο ἐτησίως. 1—3

Εἰδοποίησις

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Χριστοδοσκαλείου κ. Δοξοπούλου εἰδοποιεῖ τοὺς ἔρκοι ἑνὸς γραυτὸς ὅτι ἀπὸ τὴν πρώτην Κυριακὴν 15 τρεχόντος καὶ ὥραν 2 μετὰ μεσημβρίαν θὰ δ ατεθῇ ἐμπειρον Οἰκογενειακὸν Γκρὸπ εἰς τὸ ὁποῖον θὰ κομβώσῃ μέρος μὸ ον εἰ δ' ἐμπειρον προσεληνται προσκλιθμένοι.

1—4 *Ἐκ τῆς Διευθύνσεως*

Νέα γραμμὴ

Μυτιλήνης—Μολυβιοῦ

ΧΑΡ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

Θὰ ἐκτελεῖται δι' αὐτοκινήτων ἀναπαντικῶν 8 θέσεων σταθμευόντων ἐναντι τοῦ λιμενοφυλείου ἑξῶθεν τοῦ Καφενείου «Κέντρον» μὲ ἐνδιάμεσον σταθμὸν τὴν Καλλονήν.

Ἀναχώρησις καθ' ἑκάστην 10—11 π.μ.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ν. Κ. ΠΑΡΙΤΣΗ & Γ. Ι. ΦΩΤΙΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ὁδὸς Ἀρχοντομαχάλε Παραπλεύρως Παραρτήματος «Μ.Βρεττανίας»

BEHRING WERKE A. G.

Ἰνστιτοῦτον Βέριγκ

Διορκὴς περικαταθήκη νοσου ὀρροῦ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΚΑΜΠΑΔΕΛΛΗ

2—5

ΚΟΝΙΑΚ—ΝΕΚΤΑΡ

Τὸ γνωστὸν κονιὰκ τῶν ἐν Πειραιεῖ Ἐργοστασίων κ. κ. ΛΟΓΑΟΥ καὶ ΓΣΟΤΡΑ, τὸ ἀποδεχθὲν καὶ ἀναγνωρισθὲν ὡς ἀνώτερον ὅλων τῶν ἐν τῇ νήσῳ κατεργασθέντων Ἑλληνικῶν τοιούτων, ἔχον δὲ τὴν μεγαλειτέραν κατανάλωσιν καὶ διάδοσιν, πωλεῖται εἰς ἅπαντα τὰ Καταστήματα ἀποικιακῶν τῆς πόλεως μας. Ἡ ἀριστενὴ ποιότης ἐπεκυρώθη ἐπανειλημμένως ἐπ' ἐσχάτων ἐτῶν.

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν Λέσβον ὁ κ. Ν. ΚΥΡΙΟΣ.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

Ἰδιαιτέρα τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία «Σάλπιγγος»

Τοῦ ἐν Ἀθήναις τακτικοῦ ἀνταποκριτοῦ μας:

Ἀρ 33611 ***ΑΘΗΝΑΙ, 1 Ἰανουαρίου ὥρ 2.30 π. μ***

Η ΣΥΝΘΗΚΗ ΘΑ ΥΠΕΣΙΔΕΤΟ ΧΘΕΣ

Σήμερον Τετάρτην (χθὲ) ἐπιδίδεται ἐν τῇ Συνδιασκήψει εἰς τὸν Τοῦρκους τὸ καταρτισθὲν κείμενον τῆς εἰρήνης.

ΤΟ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΝ ΛΑΝΕΙΟΝ

Καθ' ἃ τηλεγραφεῖται ἐκ Παρισίων τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν θὰ συνέλθῃ τὴν 29ην Ἰανουαρίου εἰς Περιστύους ἵνα ἀποφασίσῃ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ προσφυγικοῦ δανείου.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν ταύτην ἡ Κοινωνία θὰ ἐγκρίνῃ ὅπως χορηγηθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα πρωτεβολιακὸν [illegible] δων λιρῶν στερλινῶν ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τῆς Ἀγγλίας.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΝ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀνήγγειλεν εἰς σχετικὸν τηλεγράφημα τῆς ἐν Ἀθήναις Ἐπιτροπείας τῶν ἀλυτρώτων ὅτι θ ἐχερώθη νὰ δεχθῇ τὴν ἀντελλαγὴν δύναται ὅμως νὰ ἀπασύρῃ τὴν σλγκατάθεσίν του ἐὰν οἱ Τοῦρκοι ἀρνηθοῦν νὰ παράσχουν τὰς ἐγγυήσεις τὰς ὁποίας ἐζήτησε.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Ἡ Μείζων Σύνοδος ἐξέδωκε σήμερον τὴν ἀπόρισίν της ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ νέου Μητροπολίτου Ἀθηνῶν Θεοκλήτου.

Διὰ τῆς ἀποφάσεώς της ταύτης ἡ Σύνοδος ἀποκαθίστᾳ τὸν Θεόκλητον εἰς τὸ ἀξίωμα τῆς ἀρχιερωσύνης ἀλλ' ἄνευ θρόνου.

Ἡ Σύνοδος κατὰ τὴν αὐριανὴν συνεδρίασιν θὰ ἐπικυρώσῃ τὰ πρακτικὰ τῶν προηγουμένων συνεδριάσεων, μεθ' ὃ θὰ διαλυθῇ.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΥΣ

Κατόπιν οἰκήσεως τῆς Ἑλλάδος ἀποστέλλεται ἐκ μέρους τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν εἰς τὰς Ἀθήνας μὲν ὁ Ἐλβετὸς Στήαν, εἰς δὲ τὴν Κων) πολιν ὁ Μάχνερ, ὅπως ἐξετάσουν τὴν κατάστασιν τῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ Γουγκ/ᾳ αἰχμαλώτων.

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΕΖΗΤΗΣΑΝ ΤΗΝ ΜΟΣΟΥΛΗΝ

Τηλεγραφεῖται ἐκ Λωζάνης, ὅτι κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς ὑπεπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐδαφικῶν ζητημάτων, οἱ Τοῦρκοι ἀντιπρόσωποι ἐζήτησαν ὅπως ὁ νομὸς τῆς Μουσούλης ἀποδοθῇ ἀμέσως εἰς τὴν Τουρκίαν ἐφ' ὅσον παρουσιάζεται κατὰ πλειοψηφίαν ὑπὸ Τούρκων.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΑΡΝΟΥΝΤΑΙ

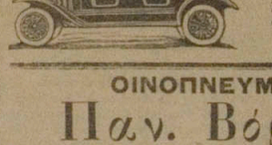
Τὴν ἐπιστροφὴν τούτην ἐξέκρουσεν ἀπερισκέπτως ὁ Λόρδος Κέρζον, ὑποστηριζόμενος καὶ ὑπὸ τῶν Γάλλων καὶ Ἰταλῶν ἀντιπροσώπων. Τέλος ἀπεφασίσθη ὅπως τὸ ζήτημα τοῦτο παραπεμφθῇ ἐνώπιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Μ. ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ **'FORD'**

ΒΕΝΖΙΝΑΡΟΤΡΑ FORTDSON

Ι. ΚΟΝΤΕΔΑΣ & Σια



Μόνοι Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν *Μυτιλήνῃ καὶ Πειραιεῖ.* Ἄμεσος παράδοσις εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα Τσάρτερ, Σεδάν, φορτηγῶν, ἀνταλλακτικῶν, εἰς τιμὰς ὁρισθείσας ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας.

ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

Παν. Βόμβα Γιοῦ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ—ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Οἶνοι ἀρίστης ποιότητος—Μαστίχα ἐκλεκτή—Κονιὰκ παλαιὸν-Τσέρες

ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ 18—20

DEUTSCHE LEVANTE L'NIE

HAMBURG

Τὰ Γερμανικὰ ἀτμόπλοια Ionia καταπλέουν ἀπὸ Ἀμβούργου καὶ Ἀμβέρσων φόρτωσιν ἀντοῦθεν τῇ 15/28 Ἰανουαρίου ἐ. Ἑ. καὶ μετὰ τὴν ἐφορτωσιν 350 τόννων ἐμπορεύματα ἀναχωροῦν διὰ Θεσσαλονίκην, Κωνσταντινούπολιν, Πόρτου, Βάρνα, Κωνσταντζᾶς.

Δεχόμεθα ἐπὶ τούτοις καὶ ἐμπορεύματα διὰ τ' ἄνω μέρη, ὡς καὶ διὰ Βάτουμ, Ὀλλανδίαν, Γερμανίαν καὶ Βαλτικὴν μὲ εὐθυνοτάτους ναύλους.

Παρακαλοῦνται οἱ παραλήπται νὰ παραλάβουν ἀμέσως τὰ ἐμπορεύματά των ἐκ τοῦ Τελωνείου, ἐγκαιρίζοντές μας τὰ Γερμανικὰ φορτωτικά.

Οἱ Πράκτορες

Α. Π. Β ΜΒΟΥΡΗΣ & Χ Π. ΧΑΤΖΗ ΣΑΒΒΑΣ

«ΤΕΛΕΙΟΝ»

«ΤΕΛΕΙΟΝ»

Τοιλλιγιστον, ἀφ' ὅ τόσον ἀκριβᾷ πληρώνετε τὰ σιγαρέττα σας προτιμᾶτε τὰ σιγαρέττα «Τέλειον τὰ ὁποῖα εἶνε κατὰ συνεσιμένα ἀπὸ καπνὸν ἀποκλειστικῶς Παλαιᾶς Ἑλλάδος Ἀγρινίου

δοκιμάσατε παραβάλετε

Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ καπνοπωλεῖα, χονδρικῶς παρὰ τῶν ἰδίων Χ'' Δονιῆ.

ΟΧΙΟΙ PETROLEUM COMPANY OF PELADELPHIA

OCEAN OIL Co LIMITED OF LONDON

Ὀρυκτέλαια αὐτοκινήτων, ὀρυκτέλαια μηχανῶν θαλάσσης καὶ ξηρᾶς. Ἄσφαλτος μηχανῶν. Παραφίνην.

Ἀποκλειστικοὶ ἀντιπρόσωποι μὲ διαρκῆ παρακαταθήκην. 2—10

ΑΔΕΛΦΟΙ ΚΑΜΠΑΔΕΛΛΗ

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ

ΤΑ ΚΑΠΝΑ

ΚΑΙ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ

ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Μ. ΚΑΡΔΑΣΟΣ & Σία

ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ

ΑΓΡΙΝΙΟΥ

& ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ